

Leer
Y ESCRIBIR
NOS HACE MÁS

LIBRES

SAN TA CRUZ

PROYECTO
BIBLIOTECAS
ABIERTAS

PROVINCIA
DE SANTA CRUZ



Ministerio de
Educación

Presidencia de la Nación

La colección “Leer y escribir nos hace más libres” surge del Proyecto Bibliotecas Abiertas del Ministerio de Educación de la Nación, que nace como política de la Modalidad Educación en Contextos de Encierro. Para su implementación se convocó al Plan Nacional de Lectura y al Programa Bibliotecas Escolares de la República Argentina (BERA) de la Biblioteca Nacional de Maestros y se articula con otros ministerios así como con otras áreas gubernamentales jurisdiccionales. En dicho marco, esta Colección se propone la restitución y valoración de la palabra de las personas privadas de la libertad.

Desde el Proyecto se ha instalado el valor de las bibliotecas como espacios para la libre expresión y la ampliación del mundo educativo y cultural, así como para la construcción de ciudadanía. Para ello, desde 2010 se entregan colecciones con centenares de títulos diversos, así como mobiliario y equipamiento informático y audiovisual en cientos de escuelas en unidades penitenciarias. También se designaron bibliotecarios para sostener la activación cotidiana de dichos espacios.

En estas páginas compartimos parte del intenso trabajo realizado por bibliotecarios y docentes en torno a la lectura y escritura en contextos de encierro. Para muchos de sus autores, leer y escribir relatos y/o poemas constituye una experiencia fundacional. Ello permite borrar las rejas, recorrer mundos lejanos y también ahondar en el mundo interior, que fuera para muchos silenciado.

Los equipos nacionales y provinciales priorizaron en las producciones criterios de diversidad temática y de género, así como un valor literario que en muchos casos se asume desde lo testimonial como una primera aproximación a la escritura. Es por eso que se respetaron los textos en sus versiones originales, tal como los concibieron sus autores.

Esta colección es, para quienes participaron en ella (autores, ilustradores, docentes, bibliotecarios, referentes de programas a nivel nacional y provincial, diseñadores), un ejercicio de dignidad individual y colectiva que alienta la construcción de un camino donde lo educativo es un mojón fundamental hacia la inclusión social.

Invitamos a los docentes y estudiantes que lean estos materiales a reflexionar y a construir vínculos desde el respeto por el otro, desde la apertura hacia la diferencia. Recoger y compartir estas experiencias nos permitirá a todos y todas, una comprensión más profunda de la sociedad actual.

Prof. Alberto Sileoni
Ministro de Educación

Corazón azorado

Tropiezo una y mil veces,
Sueño, río, lloro, sufro, caigo;
No encuentro fuerzas para continuar.
Me refugio en el recuerdo de besos cálidos,
Besos lejanos, cercanos, suaves, tibios, hoy tan fríos...
Mi pobre corazón azorado.
Entre arrullos y agonías
Escucho mi voz interior:
Esa fuerte y gigante energía que me habla, que me grita:
¡aún tienes mucho para dar!
Recuerdo tu aroma, mujer.
Sólo así consigo levantarme, perezoso y muy cansado...
Respiro, sonrío y pienso:
¡que me den fuerzas para amar!
Entre penumbras, me levanto nuevamente
Y en el sol de mi energía, comienzo a caminar.
Me doy cuenta que es la vida,
Y la vida es solo un momento felizmente sublime.
Me detengo, dudo y temo...
Me desangro en mis recuerdos,
Me ahogo cuando lloro, me duermo y sueño.
Río cuando amo...
Y empiezo a volar.

SERGIO ALEJANDRO F.



Una carta dirigida a su infancia

Puerto San Julián, 22 de noviembre de 2012

Querido Koki:

¿Te acordás de tu infancia, cuando tuviste que crecer y hacerte adulto de golpe por circunstancias de la vida, en la cual te tuviste que ir de casa en busca de trabajo? Debido a que tuviste varios accidentes tomaste la decisión de independizarte y de trabajar por tu cuenta y aprender a mantenerte solo iiiieras muy chico!!! Te tocó vivir situaciones muy difíciles, como el estar lejos de tu casa, convivir con extraños, adaptarte a los trabajos brutos. Trabajar con el hacha, cargar carbón en los vagones, la cosecha de algodón, la cosecha de papas y cortar caña de azúcar.

Y así fuiste creciendo... la vida te golpeó pero así conociste muchas cosas. Y aprendiste a vivir, a tener responsabilidad, a ver lo bueno y lo malo pero gracias a Dios te quedaste con lo bueno. Y ahora tenés tus hijos, tus nietos y tu casa propia. Aprendiste a valorarte y a valorar tus objetivos. En fin, Koki, valió la pena todo lo que viviste porque te hace ser quien sos, o mejor dicho, quien soy: un tipo transparente, honesto y leal a sus cosas. Y así, la vida te premió y te va a seguir premiando, mientras sigas haciendo bien las cosas.

IGNACIO A.



En mi celda

Estoy tirado en este pozo, nadie me viene a rescatar.

Mis amigos ya no me llaman, nadie me viene a visitar.

Mi familia me dejó tirado, mi mujer ya no me quiere hablar, las cosas han cambiado mucho desde que perdí mi libertad.

Yo no hice nada y tengo que estar encerrado en este “puto” lugar.

Las rejas de mi celda me escuchan llorar...

A veces sueño que salgo y mis hijos vienen corriendo a abrazarme; me dicen llorando: “te extrañamos, papá”.

Las cosas han sido duras, desde que llegué a este lugar.

En la penumbra de la celda le cebo mates a mi soledad.

A todos grité mi inocencia, pero nadie me quiso escuchar.

La verdad de un pibe cabeza, a quién le puede importar...

JONATHAN G.



Reflexión basada en experiencias de vida

Desde los ocho años aprendí a ganarme el pan con el sudor de la frente. Debido a la desgracia que sufrió mi padre de haber quedado ciego, la vida me llevó a trabajar desde tan corta edad. A mí, a mi hermano, un año mayor que yo y a mi madre. Trabajábamos en inviernos crudos, soportando el frío de la escarcha y de la nieve. Y así, fuimos creciendo, para mí fue muy lindo el haber aprendido a trabajar desde chico. Aunque, no tuve mucho tiempo para estudiar, pero siempre mis padres me enseñaron a respetar desde el más chiquito hasta el más grande. Y aprendí, con el tiempo, muchas cosas de las tareas rurales, como enyugar los bueyes, como colgar un carro al yugo, como cortar un palo y cargar un carro. También aprendí a ensillar un caballo y a montarlo. Todo eso me lo enseñó mi abuelito, el padre de mi madre, en ese entonces era todo muy lindo.

Pero un día se me dio por conocer los campos de Santa Cruz y me llegó una mala noticia: mi hermano, mi único compañero de la huella y de las tareas rurales se había muerto. Ahí mi vida se derrumbó y para peor de los males, caí preso. Estoy pagando una condena de una muerte que me cuesta creer que la haya cometido yo, pero cuando el pobre no tiene plata, la justicia hace lo que quiere. De todas formas, mi Dios está mirando y algún día me sacará de acá. Así fue la historia de mi vida, con partes muy lindas y partes muy feas. Hoy por hoy no puedo ayudar a mis padres ya que fui su sostén hasta venir acá, pero afortunadamente, nunca me casé, si no hubiese quedado una familia más sufriendo mi encierro...

ALDO C.

Pimpollo

Dedicado a Soledad B.

Por ti abro todos los caminos.
Por ti llego a todos mis destinos.
Por ti el desvelo de mil noches,
y el sueño de tantas madrugadas.

En ti se posan mis ilusiones,
mis anhelos y proyectos.
Porque llegaste en una primavera, como una hermosa flor.

Hoy ya tienes 14 pétalos y comenzarás tu vuelo hacia tus ilusiones.
Descubrirás tu mundo lleno de fantasías y sueños...
La vida te espera Pimpollo, adelante, tómalala, ríela,
disfrútala, enfréntala.

No olvides que yo subiré a todas las colinas,
y como un pastor que cuida a su rebaño, te estaré
protegiendo,
porque siempre todos los caminos me llevarán a ti.

Quiero decirte que si se me quiebra la voz y mis
pensamientos se turban...
No existe otro motivo que el que me lleva a pensar en ti
Pimpollo.

DAVID B.

Un relato y un mensaje a los jóvenes

Hola, mi nombre es Daniel Alberto, tengo 25 años y desde hace casi 4 años estoy privado de mi libertad, pero gracias al estudio que me ayudó bastante puedo caminar con la frente en alto, no fue fácil.

Todo empezó un 7 de diciembre en el año 2008, cuando era libre como un águila... pero tarde o temprano, la calle, los amigos, la joda, se juntan y forman un componente muy picante y explosivo que se te puede escapar de las manos, y a veces, no lo podés controlar. Es así como llegué atrás de las rejas, ser amante de los fierros, los autos y el alcohol a veces te hace pensar que uno es el centro de todo, que siempre trata de superar al otro, en vez de superarse a sí mismo. Y darse cuenta que no todo es lo material también vale el afecto al otro. La soberbia te hace confundir las cosas y jugar sucio en la vida. Porque uno no sabe lo que le espera o prepara el destino.

Fue así que murió por mi culpa, un ser querido, un ángel de Dios, por mi negligencia, por pensar en mí y ser egoísta. A veces uno necesita pegarse fuerte contra la pared, para madurar y sentar cabeza en lo que uno hace, y que en la vida todo te puede pasar y que nadie está excepto de nada. Yo en ese entonces tenía 22 años, tenía todo lo que podría tener y de un día para el otro perdí todo. El tiempo también hace su jugada, los que creía que eran mis fieles amigos, fueron demostrando que la balanza se fue dividiendo. No es fácil estar adentro, mucho odio, resentimiento, sed de venganza que para uno que jamás antes le tocó estar preso es algo muy nuevo. Miedo, temor, son los primeros factores que uno siente cuando ingresa a un pabellón.

Pero todo esto te hace ver una realidad... una realidad que pocos ven, pocos conocen, y que pocos amigos, familiares sufren y lo hacen por el que está adentro, preocupados por el bienestar de uno. Esos pocos que ven esa realidad, tienen como única ilusión pisar con ansiedad la calle. Porque la libertad hasta no perderla, uno como ser humano, no la valora.

Hoy en día, ya me queda una recta final por caminar hasta llegar a esa puerta de salida, pero tengo lindos recuerdos, lindas anécdotas, historias y momentos que he compartido con gente que merece una oportunidad. Espero que a todos los que lean mi relato y se sientan identificados valoren la vida, la libertad, y la familia. Saber que todo se puede, que no vivan en el pasado porque si no, le dan una oportunidad al fracaso. Mejórense por sí mismos, hagan valer por lo que son, "no por lo que tienen".

DANIEL ALBERTO M.



Sueño

Desarraigo... brutal, rotundo.

Tristeza que chorrea por las paredes de un gris irregular,
invadiéndolo todo.

Ayer nomás sus risas estallaban en una explosión multicolor,
alumbrando la casa.

A veces, cuando se apagan las luces del pabellón,
se descorre el velo plomizo de esta realidad,
y ellas como dos haditas traviesas vienen a buscarme.

Todo vuelve a ser como antes: crayones, y monigotes,
sapos y princesas, canciones desafinadas cantadas a toda
voz; abrazos de oso.

De repente, un crujir metálico me sobresalta
“icontrol!” dice el celador con voz firme, son las ocho.
Como aferrándome, cierro los ojos un segundo más...

Sus caritas sonrientes se extravían en la sombra.
Me reincorporo lentamente y me paro en la puerta de mi celda.
El eco de sus vocecitas sigue crepitando en mis oídos:
“papi, a qué jugamos...?”.

ROBERTO S.

*Las ilustraciones son trabajos realizados por los
alumnos de taller “Arte y Lenguaje” en Río Gallegos,
con tierras de colores de las cercanías
del río Pinturas.*



PRESIDENTA DE LA NACIÓN

Dra. Cristina Fernández de Kirchner

JEFE DE GABINETE DE MINISTROS

Dr. Juan Manuel Abel Medina

MINISTRO DE EDUCACIÓN

Prof. Alberto Sileoni

SECRETARIO DE EDUCACIÓN

Lic. Jaime Perczyk

JEFE DE GABINETE

A. S. Pablo Urquiza

SUBSECRETARIO DE EQUIDAD Y CALIDAD EDUCATIVA

Lic. Gabriel Brener

DIRECTORA NACIONAL DE GESTIÓN EDUCATIVA

Prof. Delia Ester Méndez

PROYECTO BIBLIOTECAS ABIERTAS**Coordinadora de Modalidad Educación en Contextos de Encierro**

María Isabel Giacchino de Ribet

Directora del Plan Nacional de Lectura

Margarita Eggers Lan

Directora de la Biblioteca Nacional de Maestros

Graciela Perrone

Coordinación de la colección: Stella Maris Pallini (Modalidad ECE), Adriana Redondo (PNL), Guadalupe Gómez (BERA / BNM), Gabriel Graves (BERA / BNM), Pablo Guerra (BERA / BNM), María Cristina Ramos (Asesoría PNL)

Coordinadora editorial: Natalia Volpe

Diseño gráfico: Juan Salvador de Tullio, Mariana Monteserin, Elizabeth Sánchez, Mariel Billinghamurst

Colección: “Leer y escribir nos hace más libres”

Diseño de tapa y colección: Plan Nacional de Lectura 2013

Los textos fueron cuidadosamente respetados. Solo se modificaron aspectos ortográficos según la normativa vigente.

Ministerio de Educación de la Nación

Secretaría de Educación

Plan Nacional de Lectura

Pizzurno 935 (C1020ACA)

Ciudad de Buenos Aires

Tel: (011) 4129-1075 / 1127

planlectura@me.gov.ar - www.planlectura.educ.ar

República Argentina, 2013

ARGENTINA
UN PAIS CON BUENA GENTE

PLAN NACIONAL
DE LECTURA



Coordinación de Modalidad
Educación en Contextos
de Encierro

BERA
Programa Bibliotecas Escolares y Especializadas
de la República Argentina

Ejemplar de distribución gratuita. Prohibida su venta.